

La Fundación Asahi Glass publica los resultados del 18°

“Cuestionario sobre problemas medioambientales y la Supervivencia de la humanidad”, que se edita anualmente.

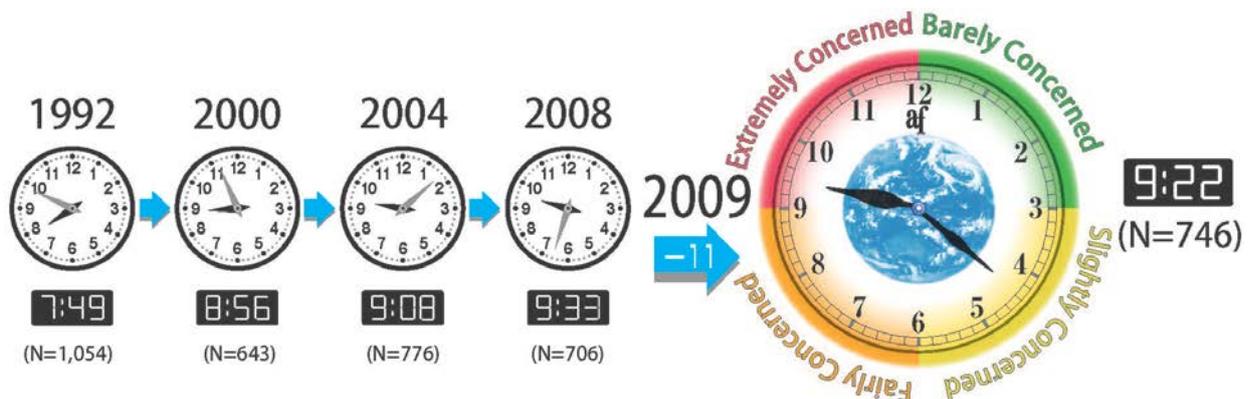
- El tiempo medio del Reloj del Juicio Final Medioambiental, retrasado en 11 minutos hasta las 9:22 p.m. desde el último año, muestra todavía una elevada preocupación de crisis al ser el tercer tiempo más adelantado que se registra.
- En comparación con el año pasado, la aguja se ha retrasado 34 minutos en Japón, el mayor retraso del reloj desde las encuestas comenzadas en 1992.
- Los encuestados citan con mayor frecuencia el calentamiento global como la principal preocupación medioambiental al decidir su respuesta sobre el Reloj del Juicio Final Medioambiental.
- Las respuestas sobre la magnitud de la reducción de las emisiones por los países desarrollados se concentra alrededor de un 20% a un 30% de reducción.
- Aproximadamente un 70% de los japoneses que han respondido a la encuesta conocían el planteamiento sectorial contra el calentamiento global, tal como propone Japón, pero ese conocimiento era menor que el 20% en otros países.
- La mayoría de los encuestados de todas las regiones declara que la participación de EE.UU. en el marco de trabajo posterior al 2012 “fomentará la participación de los países en desarrollo para reducir las emisiones de CO₂”.
- Más del 90% de los consultados afirman que sus acciones diarias reflejan bien “consistentemente”, bien “en algún grado”, la preocupación sobre la prevención del calentamiento global.

La Fundación Asahi Glass (Presidente: Hiromichi Seya) ha llevado a cabo encuestas con expertos en medio ambiente de todo el mundo, anualmente desde 1992. Este año, la Fundación recibió 757 respuestas procedentes de 93 países. Lo que sigue expone los principales datos obtenidos en la encuesta. (Consulte los detalles sobre la encuesta y los resultados de este año en el apéndice que se adjunta.)

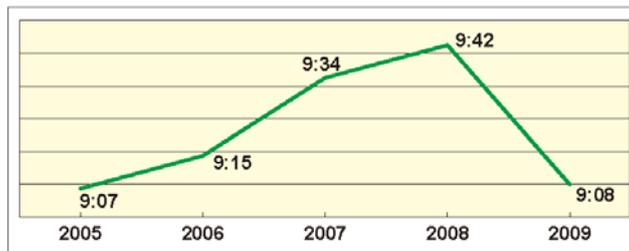
1. Toma de conciencia de la crisis a que se enfrenta la supervivencia de la humanidad – El Reloj del Juicio Final Medioambiental

- El tiempo medio para todos los encuestados que respondieron fue 9:22. Esto representa un retroceso de 11 minutos respecto al año anterior, en el que la aguja había mostrado el mayor avance.
- Mientras que la aguja avanzó 6 minutos en relación al último año en otros países participantes en la encuesta, se retrasó 34 minutos en Japón hasta las 9:08.

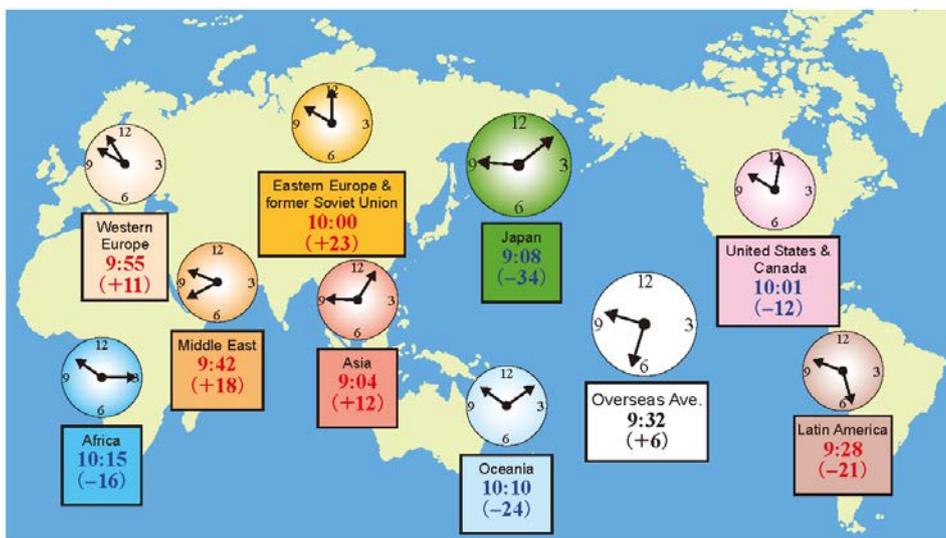
Movimientos en el Reloj del Juicio Final Medioambiental (1992 – 2009, en conjunto)



Movimientos en el Reloj del Juicio Final Medioambiental (2005 – 2009, Japón)



- Por regiones, la aguja avanzó de 10 a 20 minutos en relación al año pasado en Europa Occidental, Europa Oriental y la antigua Unión Soviética, y Asia. En particular, la aguja avanzó hasta las 10 por primera vez en Europa Oriental y la antigua Unión Soviética.
- En contraste, la aguja se retrasó en más de 10 minutos en las restantes regiones. En particular, encuestados en Japón, Latinoamérica y Oceanía aportaron significantes retrasos comprendidos en el intervalo de 20 a 30 minutos.

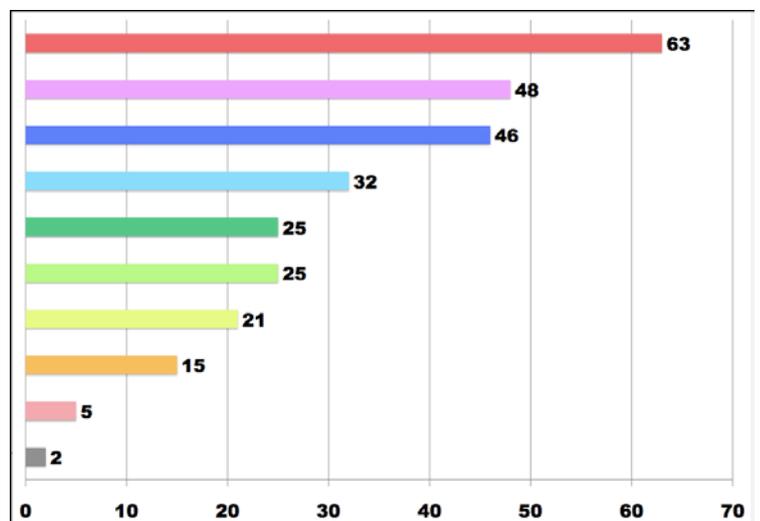


• Condiciones medioambientales que preocupan

El “Calentamiento global” ha sido el tema más frecuentemente citado como preocupación medioambiental principal para determinar el Reloj del Juicio Final Medioambiental, seguido por “falta de agua, problemas de alimentación” y “deforestación, desertización, pérdida de biodiversidad” en niveles similares.

(Points)

- Calentamiento global
- Falta de agua, problemas de alimentación
- Falta de agua, problemas de alimentación
- Polución del aire, contaminación del agua,
- Contaminación de ríos/mares
- Población, pobreza, condición de las mujeres
- Problemas medioambientales generales
- Estilo de vida de la gente, problemas relacionados con los residuos
- Problemas medioambientales y actividades relacionadas con la economía/el comercio
- Otras
- Desconocidos

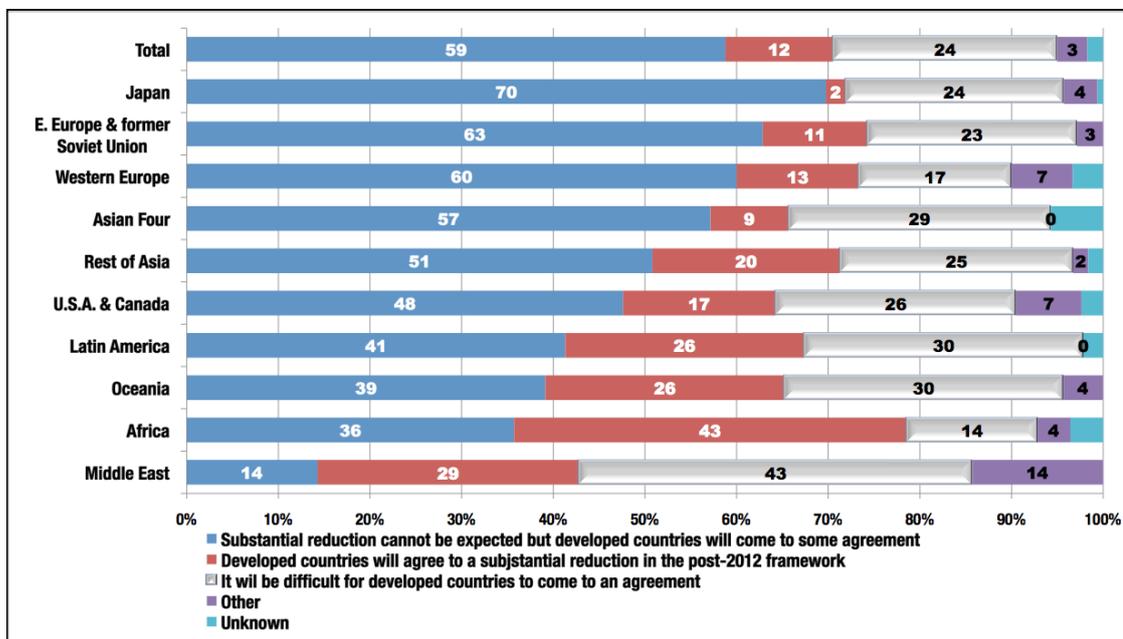


(Las páginas 6 – 8 del informe proporcionan detalles adicionales sobre el Reloj del Juicio Final Medioambiental)

2. COP15 y el marco de trabajo posterior a 2012

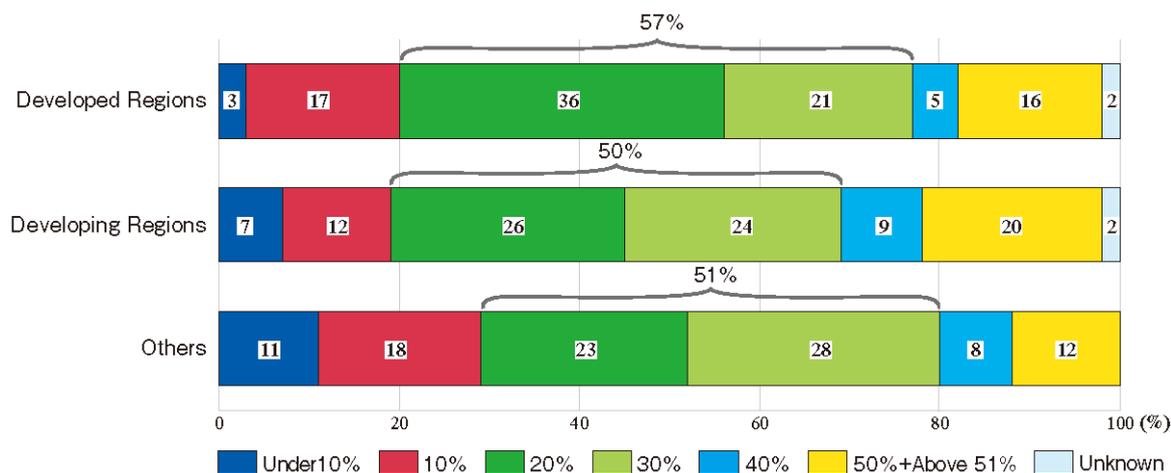
- Perspectivas para COP15

- La mayoría de los encuestados que han contestado manifiestan que “no puede esperarse un progreso hacia una reducción sustancial, pero que habrá un acuerdo entre los países desarrollados”, y son más del doble que aquellos que manifiestan que “será difícil para los países desarrollados llegar a un acuerdo”.



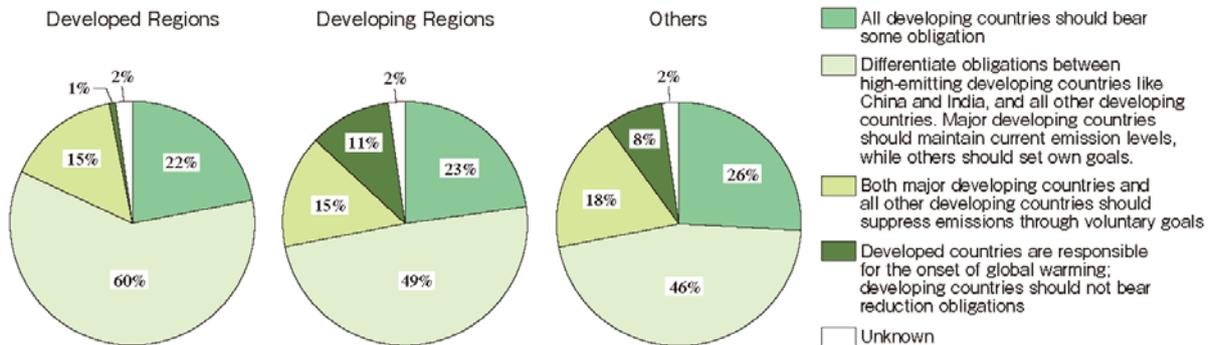
La magnitud de la reducción de emisiones por los países desarrollados en 2020

- Las respuestas sobre la magnitud de la reducción de emisiones mostró una extendida curva de distribución. Sin embargo, tendían a agruparse alrededor de reducciones del 20% y del 30%, comprendiendo a la mayoría de las respuestas en todas las regiones.



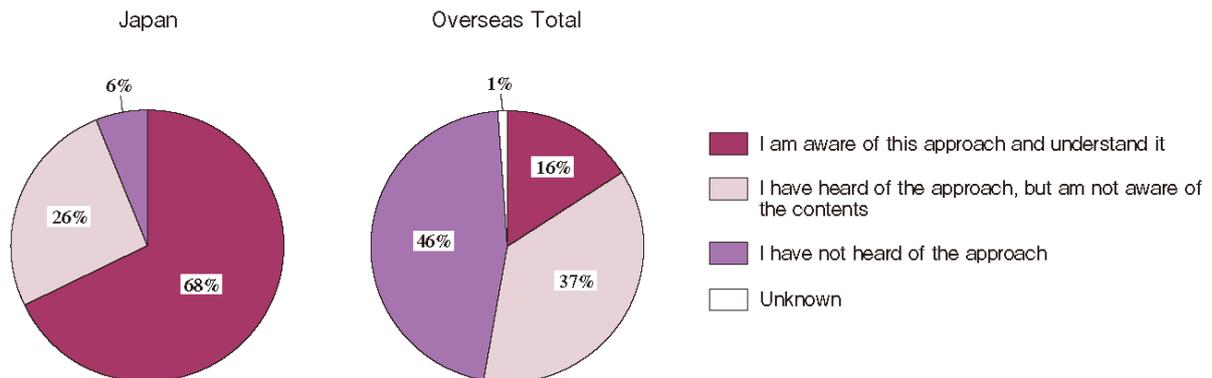
La respuesta de los países en desarrollo

En todas las regiones, la respuesta más frecuente fue “diferenciar las obligaciones entre los principales países en desarrollo con alto nivel de emisiones y los demás países en desarrollo”. “Los principales países en desarrollo deben asumir la responsabilidad de mantener las emisiones en los niveles actuales mientras que todos los demás países en desarrollo establecen voluntariamente sus propios objetivos”.



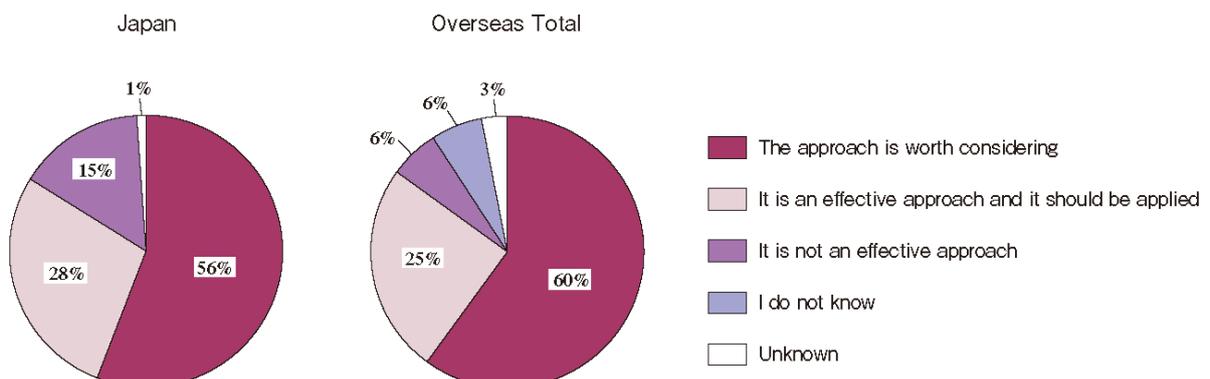
Planteamiento sectorial frente a calentamiento global

Mientras que un 70% de los japoneses que han respondido a la encuesta conocían el planteamiento sectorial contra el calentamiento global, tal como propone Japón, ese conocimiento era menor que el 20% en otros países. Solo un 6% de los encuestados de Japón seleccionaron “No he oído sobre el planteamiento”, mientras que un 46% de países extranjeros hicieron esta selección, mostrando un llamativo contraste.



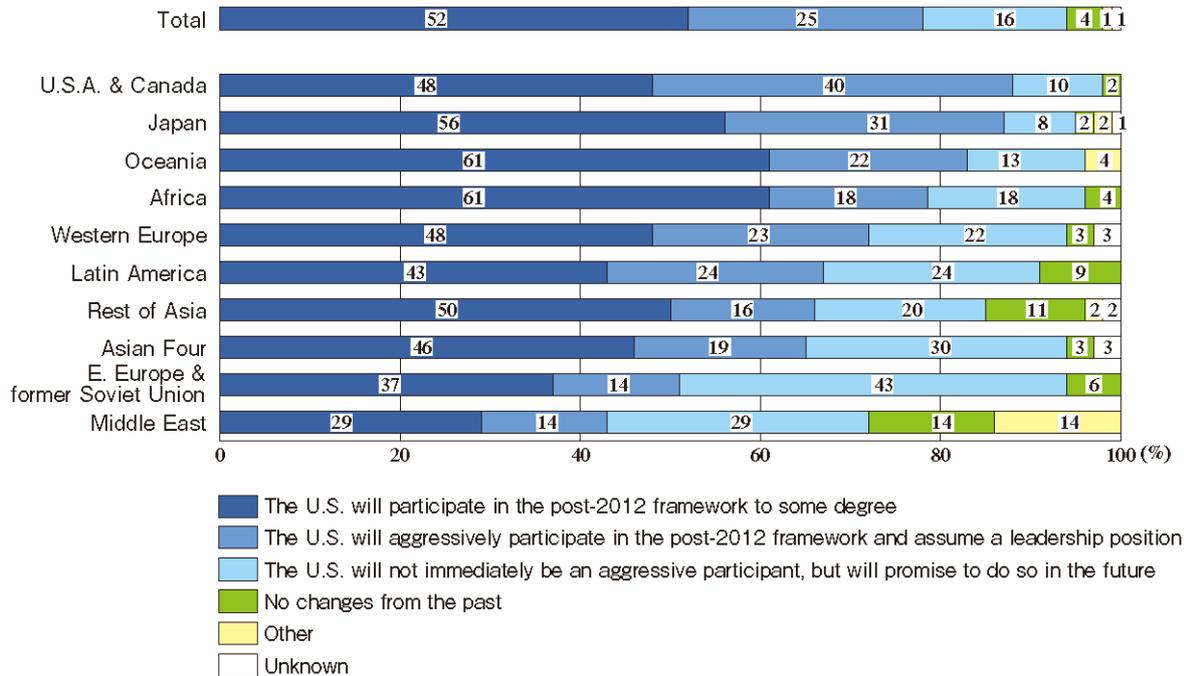
Entre los que seleccionaron “Conozco este planteamiento y entiendo sus contenidos”,

Las mayoría de los encuestados, tanto de Japón como del extranjero, afirmaron que “valía la pena considerar” el planteamiento sectorial. Tanto los encuestados de Japón como los de países extranjeros, tendieron a seleccionar “es un planteamiento efectivo y debería ser aplicado” en porcentajes similares, de 28% y 25% respectivamente.

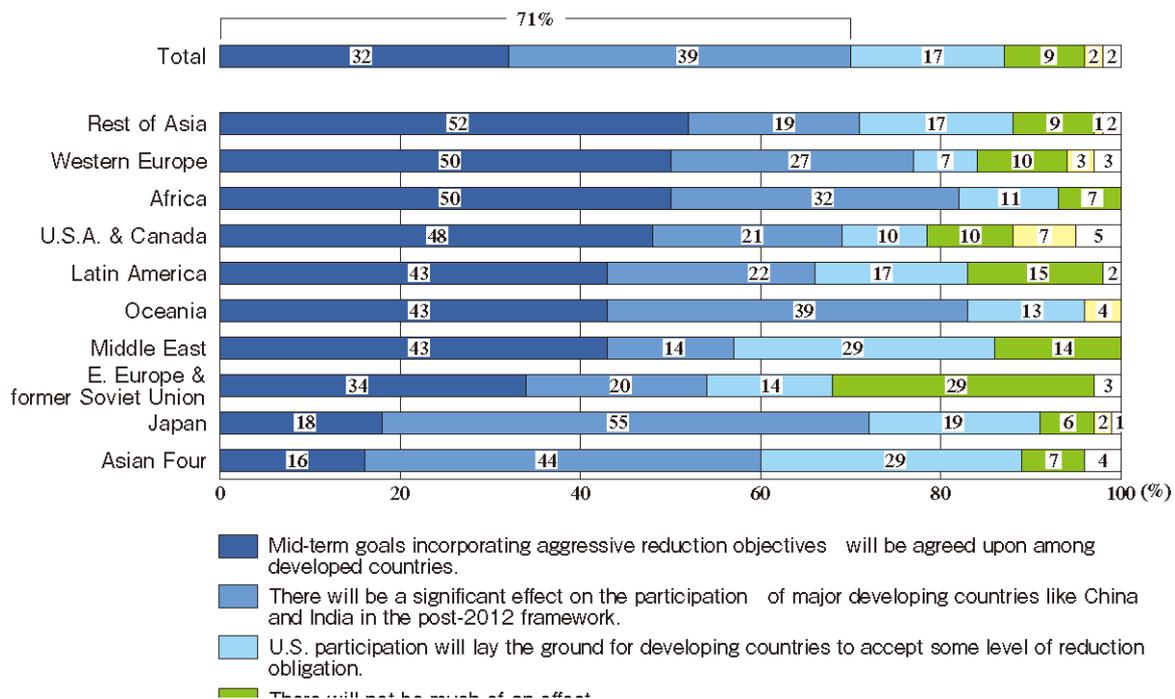


Expectativas para la nueva administración de EE.UU.

- Los encuestados mostraron altas expectativas para la nueva administración de EE.UU., con un 52% en todo el conjunto seleccionando “los Estados Unidos participarán en el marco de trabajo posterior al 2012”, seguido por un 25% que afirmaron que “participará agresivamente en el marco de trabajo posterior al 2012 y asumirá una posición líder”.
- Como contraste, solo un 4% de todo el conjunto de los encuestados seleccionaron “no habrá cambios respecto al pasado”.



- Los encuestados expresaron sus expectativas sobre la participación de EE.UU. en el marco de trabajo posterior al 2012 para impulsar la participación de los países en desarrollo en la reducción de las emisiones de CO₂. Aquellos que seleccionaron “habrá un efecto significativo sobre la participación de los principales países en desarrollo como China e India”, y “esto establecerá un fundamento para que los países en desarrollo acepten algún nivel de obligación en la reducción”, alcanzaron un total combinado de más del 70%.



(Las páginas 12 – 18 del informe proporcionan detalles adicionales sobre el COP15 y el marco de trabajo posterior al 2012)

3. Estrategias para la supresión de emisiones de CO₂

• Encuestados de Oceanía, el resto de Asia, Latinoamérica, Japón y África seleccionaron “desplazar el suministro de energía a fuentes renovables, como energía eólica, energía solar, energía geotérmica y bioenergía” como la estrategia más efectiva, mientras que los del Oriente Medio, los cuatro países asiáticos desarrollados, Estados Unidos y Canadá, Europa Occidental, y Europa Oriental y la Unión Soviética seleccionaron “mejorar la eficiencia energética y disminuir así la demanda de energía”.

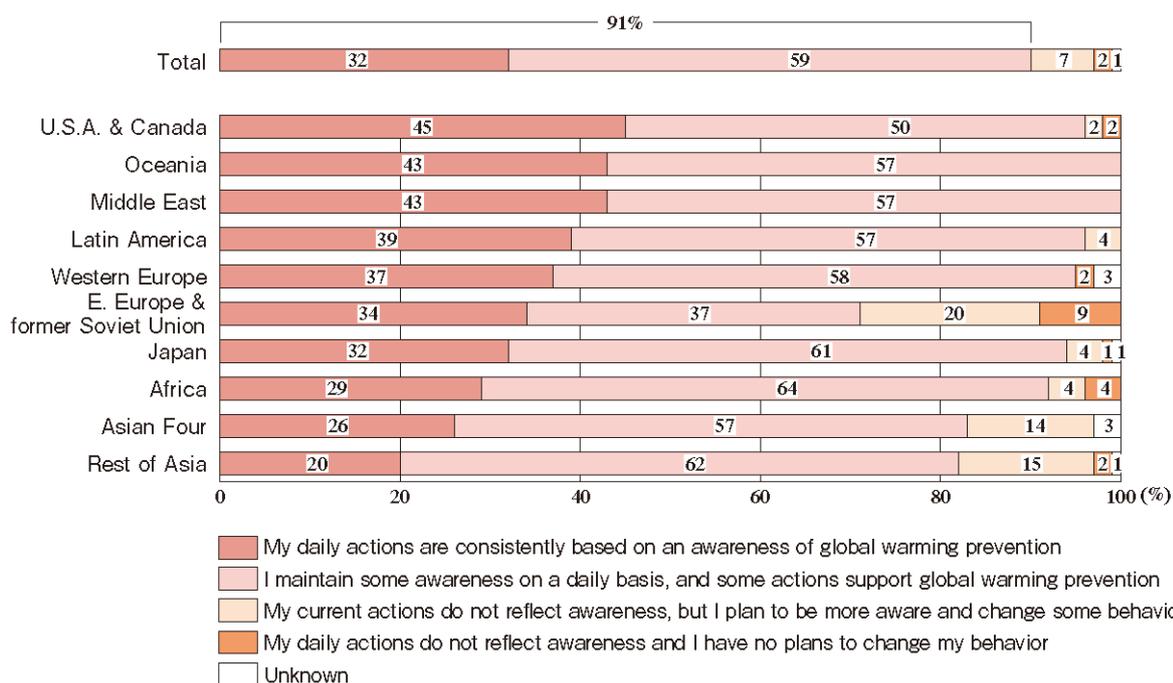
	Dedicate concerted efforts to shift energy supply to renewables, such as wind, solar, geothermal, and bio energy	Rather than focusing on the energy supply, improve energy efficiency and thus suppress energy demand	Dedicate efforts to absorb and capture CO ₂ , thereby suppress its emission, including planting, prevention of deforestation and forest deterioration, carbon capture and storage	Other	Unknown	(%)
Total	43	34	13	6	4	
Oceania	57	35	0	9	0	
Rest of Asia	48	25	22	2	2	
Latin America	46	20	17	7	11	
Japan	45	35	10	8	2	
Africa	43	14	25	14	4	
Middle East	26	55	19	0	0	
Asian Four	34	49	6	1	10	
United States & Canada	37	42	14	2	5	
Western Europe	38	40	11	5	7	
Eastern Europe & former Soviet Union	29	37	23	9	3	

○ : Highest number of replies ○ : Second highest number of replies

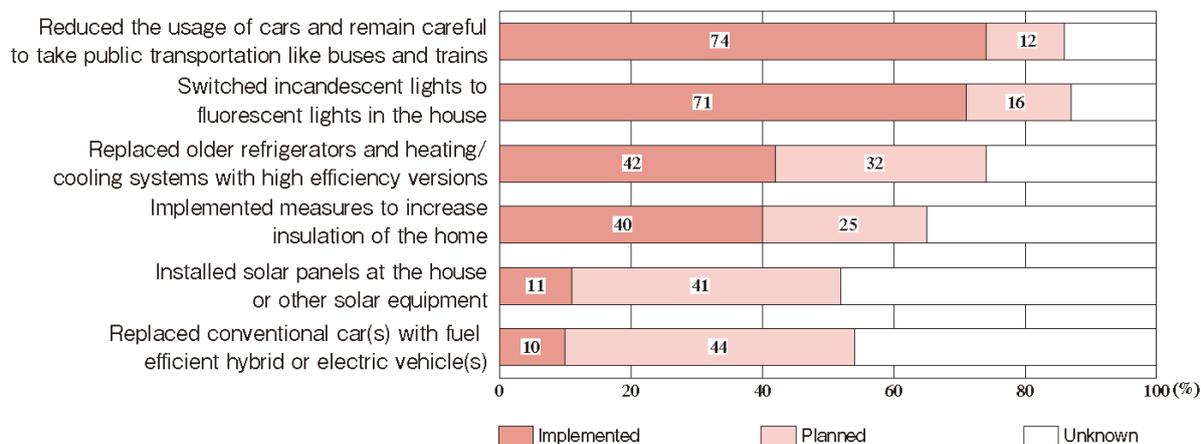
(La página 19 del informe proporciona detalles adicionales sobre las estrategias en emisiones de CO₂.)

4. Preocupación y acciones relativas a la prevención del calentamiento global

• Más del 90% del conjunto de los consultados afirman que sus acciones diarias estaban “basadas consistentemente en la preocupación” o “en algún grado de preocupación sobre la prevención del calentamiento global”.



• El esfuerzo más frecuentemente citado como uno que ha sido implementado fue “la reducción del uso del automóvil y uso del transporte público” y “el cambio de luces incandescentes en el hogar por luces fluorescentes”. Por otra parte, “los paneles solares instalados en hogares y otro equipos para utilizar energía solar” y “el cambio a vehículos con combustible eficiente” alcanzaron aproximadamente un 10%.



(Las páginas 20 – 24 del informe proporcionan detalles adicionales sobre la preocupación y acciones en relación con el calentamiento global).

El cuestionario pidió también a los encuestados que escribieran comentarios sobre algún tema relacionado con problemas medioambientales. Este año recibimos 145 comentarios procedentes de 54 países y 134 domésticos de Japón, totalizando 279. De entre ellos, se listan en el informe 47 comentarios de 27 países y 34 de Japón.

* Los resultados completos y los detalles de la encuesta pueden consultarse en el informe.

* Los resultados están disponibles también en el sitio Web de la Fundación, en www.af-info.or.jp a partir del 10 de septiembre.

Si desea más información, póngase en contacto con: Tetsuro Yasuda

The Asahi Glass Foundation

2nd Floor, Science Plaza

5-3 Yonbancho Chiyoda-ku

Tokyo 102-0081 Japón

Teléfono: +81-3-5275-0620 Fax: +81-3-5275-0871

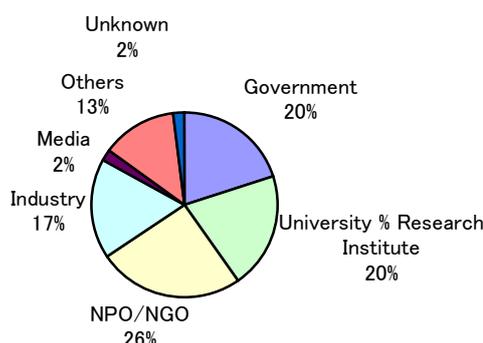
Correo postal: post@af-info.or.jp

URL: <http://www.af-info.or.jp>

Apéndice

• Sobre el “Cuestionario sobre problemas medioambientales y la Supervivencia de la humanidad”

Desde 1992, la Fundación Asahi Glass ha realizado una encuesta cada año con expertos de todo el mundo que tienen conocimientos y están involucrados en temas medioambientales. El conjunto de encuestados incluye funcionarios de gobiernos, miembros de universidades e instituciones de investigación, organizaciones no gubernamentales, y personas de la industria, y las preguntas realizadas son sobre varias medidas para contrarrestar los problemas medioambientales. (La encuesta está supervisada por el Profesor Akio Morishima, Asesor Especial de Investigación del “Instute for Global Environmental Strategies” y miembro del consejo de administración de la Fundación.) Los cuestionarios se envían a aproximadamente 4.000 encuestados cada mes de abril y se recogen en junio. Una vez compiladas las respuestas, comparadas y analizadas, los resultados de la encuesta se anuncian en septiembre. Los cuestionarios se enviaron en japoneses, inglés, chino, coreano y español. El gráfico de tarta que se muestra abajo muestra la afiliación de los encuestados en orden descendente. El cuestionario se ha enviado a encuestados de 199 países (incluyendo Japón) desde su inicio en 1992, obteniéndose respuestas procedentes de 156 países.



	Number of countries surveyed	Number of countries responded
Asia	25	23
Africa	53	43
Oceania	15	9
Western Europe	24	19
Eastern Europe & former Soviet Union	27	20
Middle East	16	11
USA & Canada	2	2
Latin America	36	28
Total	198	155

• Temas tratados en el cuestionario de este año

Temas repetidos: “Toma de conciencia de la Crisis a que se enfrenta la supervivencia de la humanidad – El Reloj del Juicio Final Medioambiental”, progreso hacia la “Agenda 21”

Foco de atención principal del cuestionario de este año: “COP15 y las perspectivas para el marco de trabajo posterior a 2012”, “Estrategias para disminuir emisiones de CO₂”, “Preocupación y acciones en relación con la prevención del calentamiento global”

• Datos sobre el cuestionario de este año

Periodo de la encuesta: Los cuestionarios se enviaron en abril de 2009 con fecha final de recepción de las respuestas en junio de 2009.

Grupo de encuestados: Expertos medioambientales seleccionados de miembros de organizaciones gubernamentales, instituciones académicas y de investigación, ONGs y corporaciones (extraídas de la base de datos de la Fundación Asahi Glass).

Cuestionarios enviados: 4.255

Cuestionarios devueltos formalizados: 757

Porcentaje de respuesta: 17,8%

Clasificación de encuestados por región, sexo y afiliación ocupacional:

Region	Number of responses	Percent of total
Japan	324	42.8
United States & Canada	42	5.5
Western Europe	60	7.9
Asian Four	70	9.2
Developed Regions (Including Asian Four)	496	65.5
Rest of Asia (Excluding Japan, Asian Four)	122	16.1
Latin America	46	6.1
Africa	28	3.7
Developing Regions	196	25.9
Oceania	23	3.0

Eastern Europe & former Soviet Union	35	4.6
Middle East	7	0.9
Others	65	8.6
Overseas Total	433	57.2
Total	757	100.0